



Homo Academicus

Pierre Bourdieu

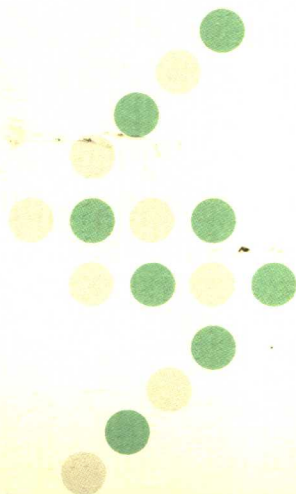
人：学术者

王作虹 ■ 译

[法] P.波丢/著

成 穷 ■ 校

贵州出版集团 贵州人民出版社



H O M O A C A D E M I C U S



Homme
Académicien

Pierre Bourdieu

人：学术者

王作虹 ■ 译

[法] P.波丢/著

成 穷 ■ 校

贵州出版集团

贵州人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

人:学术者 / (法)波丢著;王作虹译. — 贵阳:
贵州人民出版社, 2006. 1

(“现代社会与人”名著译丛 / 陈维政主编)

ISBN 7 - 221 - 07246 - 9

I. 学... II. ①波... ②王... III. 学术工作 - 概况
- 法国 - 20 世纪 IV. G325. 65

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 156421 号

责任编辑:黄筑荣

装帧设计:曹琼德

人:学术者

[法]P. 波丢 著

王作虹 译

成 穷 校

出版发行:贵州出版集团

贵州人民出版社

(贵阳市中华北路 289 号)

电 话:6828637

邮 编:550001

经 销:新华书店

印 刷:贵阳科海印务有限公司

开 本:1/32 889 × 1240mm

印 张:8. 25

字 数:206 千字

版 次:2006 年 6 月第 1 版 2006 年 6 月第 1 次印刷

书 号:ISBN 7 - 221 - 07246 - 9/G · 2412

定 价:19. 00 元

编者的话

大约五百年前,随着中世纪的结束和新大陆的发现,人类开始相继进入现代社会。“现代社会”之不同于“古代社会”和“原始社会”,不仅因为时间上更“近”,而且首先是人的生存方式与生活理念的更“新”。就后一方面而言,“现代社会”乃是欧洲人在最近四五百年间特别是最后一百多年来通过对世界的征服而形成的一种社会形态,是一种把“理性主义”、“人的主体性”以及“世界为一客观实在”作为基本生活信念的生存方式。这种理念和方式是前所未有的。

现代社会所取得的成就是巨大的,体现于物质、制度和思想观念诸层面。其中,科学技术的进步所带来的变化尤为触目:自动化的机器生产把人从沉重单调的手工劳动中解放出来;石油、电力和原子能成为新的能源供给者;汽车、火车和飞机代替了过去简陋低效的运输工具;电子通讯(电话、电报、电视、传真等)不仅使人们易于获得信息,而且使遥远的世界近若比邻;农业机械的运用使过去分散的农业变成集约化的工业生产;化肥的使用极大地提高了农作物的产量;生物工

程技术的兴起和发展,不仅能按人的需要培养出新的品种,而且使复制生命本身成为现实;现代物理学、天文学已把人们的认识推进到层子(夸克)结构和一百多亿光年的遥远星体;电子计算机的研制和广泛运用,更是在人类生存的各个领域带来革命性的变化……作为这一切的结果,人们的生活变得方便了、舒适了、安全了。至少从总体上来说是如此。

“福兮祸所伏”。现代社会在推动人类文明进步上虽然功不可没,但也同时造成了一系列新的问题:大机器生产和科层化的管理体系使人变成机器和制度的附属物;人口急剧增加,使本已紧张的物质资料生产更加紧张;与此同时则是自然资源的不断减少和生态环境的恶化;贫富悬殊非但没有消除,反而在不断地加剧;战争和冲突依然存在,特别是两次世界大战给人们的生命和财产带来了空前的灾难;旧的压迫和奴役形式消失了,新的又出现了;世界范围内的经济危机、金融风波使最隔离的地区也无法免受其害;现代化过程中所滋生的急功近利和唯利是图倾向消解了传统的道德和人生的终极关怀……所有这些,都使人在为现代社会的成就欢呼雀跃的同时又感到莫大的沮丧和困惑。

学术是存在的一面镜子。人与现代社会之关系以及人在其中的生存处境,包括他所取得的成功和所遇到的困难,必然会引起现代思想的关注与反思。西方学术也不例外。事实上,这种关注和反思还特别形成了现代西方学术尤其是人文学科研究的一道亮丽的风景线。其观点之纷呈,其学派之林立,实有使人目不暇接之感。其中虽难免片面与错误,但“他山之石,可以攻玉”。为了使中国读者了解西方一百多年来在这方面的研究成果,为了向正处于自身理论建构中的中国思想学术界提供可资借鉴的相关材料,我们编辑了这套“现代社会与人”译丛。“译丛”围绕现代社会与人这个主题,精选名家名著或有重

要影响的著作,分批陆续出版。从1987年至今,“译丛”已推出三十余种,广涉心理学、社会生物学、哲学人类学、宗教哲学、伦理学、文化哲学、心智哲学等领域,是国内自20世纪80年代以来惟一一套未曾中断过的“译丛”。“译丛”过去的成绩固然值得珍视,但还须“更上一层楼”。无论是选题的确立还是译文的质量,都还有需要改进的地方。除了“译丛”编委会和出版社的努力外,尚需广大读者和学界同仁的支持、建议和批评。

哀我中华,命途多舛。19世纪中叶,西方列强的战舰和炮火,把中国这个古老的帝国卷入了现代社会。在经过长时间的拒斥、犹豫、推就之后,中国终于接受了现代文明的理念(远不完全)。正当她信心十足地奔赴现代化特别是科学技术现代化的时候,现代化给西方社会带来的种种弊端似已尽显,现代西方的有识之士和后现代的思想家们已经早就在反省现代社会的种种问题了。在中国尚需赢获现代社会所有肯定性东西的情况下,中国人能从西方的成就与问题中学到些什么呢?在世界已开始由“现代”向“后现代”的嬗变中,正处在由前现代到现代之转折点上的中国人该如何来把握他们前进的航线呢?在全球已缩为“村落”、经济已一体化的今天,该如何调整我们的行为和观念并在这种调整中坚持那些为个人和人类所需的精神空间呢?要创造性地解决这些问题并非易事。但我们相信,本“译丛”所列著作,与已翻译过来的其他西方学术著作一样,定能为回答上述问题多少提供一些启发和帮助。

“现代社会与人”译丛编委会

2000年6月25日

中译者序

这是一部划时代的社会学研究成果,一份以认识论和方法学为指导、以前所未有的客观的统计学手段完成的科学调查,一本关于 20 世纪中期法国学界状况、人员变化、相互关系及其根源的书。

皮埃尔·波丢(Pierre Bourdieu)是法国 20 世纪著名社会学家的代表人物,有多部著作问世,这本《人:学术者》(Homo Academicus)是其中既具有代表性又十分特殊的一部作品。本书具有代表性是因为它像作者的其他社会学著作一样,深刻、详尽而又客观地分析了他所观察到的社会问题和现象,显示出他分析、阐述问题时所拥有的认识论和方法学(包括统计学)的深厚积淀,也正是这样的积淀保证了他分析的严谨和透彻;本书很特殊则是因为作者自己也是学界一员,他所要研究和分析的法国高等教育知识界也正是他自己所属的社会圈子,但他以前人少有的那种冷静和超脱做到了尽可能的客观与毫无偏袒,使本书成为学者的自我剖析、自我批判的一个典范。

本书以精确的、反主观主义的研究方式,包括运用不厌其烦的统计

数字与各种表格和坐标,从最大程度的客观视角审视、检查并分析了从20世纪二三十年代到六七十年代法国高等教育领域中知识分子队伍的生存状况、可划分的类别、历史与社会背景,他们的学术活动、职业态度、政治取向,他们出版的作品、在媒体的亮相等;作者批判地揭示出这一切表现与他们各自在学界所占据的位置之间的微妙联系,尤其详尽地对教育领域内的医学、法学、人文科学与自然科学等专业中的教授、教学人员和科研人员的有关资料进行了分析,阐述了不同利益集团之间的对立和在法国高教改革中所起的作用,深入地探讨了那决定不同群体和个体的行为倾向与社会角色的社会经济性本源,点明了一个往往被忽略的事实,那就是,不是人们的学术行为和工作取向决定着他们的政治态度或思想倾向;而是他们在学界所占有的当前位置、他们想改变或维持这一位置的试图,决定着他们的一切政治与学术的表现。

本书的几个章节从不同方面探讨了作者所调查和研究的论题,也就是他想加以条分缕析的法国高等教育领域内的诸种现象和问题。第一章引入并提出话题,指出社会学问题应该以怎样的态度和方式来探讨才是科学的、客观的;最值得注意的是,作者提出,研究者自己也必须是被研究的对象,对象化工作本身也应该成为被研究被调查的对象;为此,作者说明了这样的研究工作应该进行什么样的准备,必须遵守什么样的程序,才能具备着手开始讨论和分析的科学基础。作者指出,在动手写书前的好几年中,通过各种科学调研手段和对有关资料的反复查询、核对,筛选和比较,通过直接对当事人进行的采访和面谈,才确定了具有代表性的受调人员的选择标准、职业范围和和专业类别,以此收集并筛选出丰富完整的数据,为自己的研究构建了坚实完整的科学框架。

第二章分析了法国高等教育体系和机构里各学科、各专业部门所面临的冲突,指出不同位置、不同资历的人员之间的利益冲突,不同当

事人为维护或改变自己在学界地位的行为所产生的社会矛盾以及这些矛盾所反映出的法国大学领域的历史和社会问题。比如,作者介绍了以下两类人员之间的对立:一类是那些出身低微、来自巴黎以外的外省的人(也正是在该类人中有女性),他们属于没有安全感的一类,他们的权力来自于作为国家科研中心的成员身份,他们的能力也纯粹在学术上,主管大学机构,是大学协商委员会成员等;另一类则是拥有各种不同“资本”的人,他们的“资本”也许是科学名望(如国家科研中心金奖),也许是知识名望,其中占垄断地位的是人文社会学科的教授。作者也分析了学术活动与行政管理之间的冲突,如某些德高望重的专业带头人,为了寻找别的研究者所需要的东西而牺牲自己个人的研究工作,他们只能在“官僚”的意义上对那些研究人员进行指导,其实就是以损害自己的能力为代价来指导他人的科研。这样一来,各自的角色被混淆了,带头人不再真正是在自己的研究岗位上,他其实站在行政官员或科学行政管理的岗位上,而且这样的岗位还被伪装成了科研岗位。

第三章论述了各层次的教师与研究人员在变化的形势下所拥有的“资本”类别与作用,以及与之相关的权力的分布格局。作者指出学术界的人员尤其是那些拥有权威地位的人士,怎样利用并扩展着自己的学术权威和与之相关的社会权力。比如法兰西研究院的那些成员在大学内也基本划分为两类,也就是“学术官僚型”和“学者型”或“知识型”两大类人,他们能够在整个领域内尤其是在学术机构部门内行使巨大的控制和监督的权威。作者揭发了学术界存在的各种公开和隐伏的腐败现象,如“导师乙”为“导师甲”的学生作了褒奖性推荐,“导师乙”就可能得到如下形式的回报:在某一期刊里会出现一篇对他的某本著作的书评,大力赞美他的作品高明,但写吹捧文章的署名作者不是导师甲本人,而是甲的某个亲信或同僚,甲事先告诉这位同僚

或向他暗示,乙的这本著作值得重视;甲的这种暗示或提醒往往是很自然地在某一次编辑会议上或选举委员会的议事日程中以顺便提及的方式表现的,或者干脆是私下向同僚表示的。占据权力位置的人利用领域提供的机会和名气,也就是运用学术活动或机构提供给他能力指导学生,把学生置于对自己的依赖关系之中,使学生各守其位,以此来确保自己长久的权力。

作者一针见血地指出,这种能力首先暗含操纵他人时间的艺术,具体表现在影响他人的事业节奏、左右教材的选编、根据与自己的亲疏关系而加速或延缓某人成就的获得,以自己的喜恶取舍来决定他人博士学位的颁发、文章或书籍的出版,以及被委任到大学某一职位上所需时间等等。作者还尖锐地指出,这些权威头目随时调整着自己的策略以应对局面,也就是很精通游戏规则,他们能够确保被推荐人的未来,从而确保权威的传递;同时他们知道,必须取得一种优化平衡,也就是一方面要尽量拉拢手下那些想晋升的人,但同时又要提防他们,不让他们过快取得独立或甚至变成对手;但学术官僚们知道怎样做才是恰到好处,把职位申请人适时推举上去,不能让他们太过失望,这样才能得到他们对自己的忠诚,也能防止他们失意之下投奔到自己的对手名下,从而确保和加强自己的学术威望以及自己对申请人的吸引力。作者甚至毫不留情地指出,相当一部分教授,也就是那些课题论文的指导人,他们真正希望的,除少数例外,一般都不是真正要指导研究,不是要给予弟子什么方法学上或技术上的建议,甚至也不是给予哲学上的启发,而是想得到对自己权威地位的承认和肯定,想取得由此承认而带来的自由和权力以及由此权力所保障的实惠,也就是说他们是想控制一种事业,成为施恩者、保护人。作者在揭露出法国大学领域内的学术官僚的这些利益交换进程后指出,这种由控制与依附所构成的关系就是法国大学内部权威的一个根本原则,它基本上独立

于科学权威而自成一體。我們想要窺見到這種交換過程的邏輯和全貌,也許需要一系列專題論文才能做到。總之,在法國學界流行的說法是,替某同事或他的被輔導人說了好話,就等于是給這位同事和他的被輔導人放了一筆“人情債”,以後某次選舉或投票時就可以利用這筆貸出去的“債”增加自己的分量,或得到相應的回報。所以,在本章最後,作者總結說:權威的積累表現出一種惡性循環的邏輯,也就是一種義務孕育着另一種義務,權威由此也逐漸積累,它吸引人們因需求而對有权者進行賄賂乞求,從而產生出更大的權威。

第四章闡釋的是在教育變革的新形勢下,保守的權威人士力圖捍衛原有的人員錄用原則和舊的隊伍發展模式,但新形勢下價值的变化帶來了原先平衡的被打破,以及先前的文憑事實上的貶值。最典型的莫過於那些古典專業的教授和舊體制所造就的權威們,他們都試圖防范這樣一個結果的出現,即雖然他們不可能阻擋學術和文化產品的生產與消費的延續模式的突然变化,但他們決不能讓這種变化暴露出他們自己的能力已經過時、已經貶值的無奈事實。他們竭力想維持原有的人員錄用方針,其目的就是維持原有學術生產模式,維持原有產品的市場,但他們的影響已經每況愈下。教育改革的新形勢在法國大學領域造成人們先前難以預料的发展,被研究單位錄用或在高校任職的機會現在不僅取決於當事人擁有的學術資本,也越來越取決於有學術效益的社會關係的大小、關係的多样化,甚至取決於當事人居住的地方和他的社會出身,也就是取決於當事人所擁有的社會資本的總和。總之,錄用規則的变化打破了原先對指導人及其權威的認同,結束了為維護合法晉升程序而產生的導師與申請人之間的合謀狀態,使大學領域既受到舊的職業規範的影響,也受到對那種規範的挑戰的影響。但作者也指出,現在還很難看出,在什麼地方能夠有這樣一種力量,它能確立一種全新的秩序;在那種秩序中,人員的錄用與晉升的標準完

全只取决于当事人教学和科研的能力与效率。

第五章讨论了法国学界 1968 年风潮期间的思想与学术危机的表现及其后果。1968 年 5 月发生的危机主要是法国大学领域中的各种矛盾的总爆发带来的结果。作者提出,要解释危机,至少需要解释危机出现和扩散的结构性条件,而那就必须提到被指导人的人数增加带来的一个主要后果,也就是学术文凭贬值的问题;这种贬值造成一种普遍的等级降低现象,还导致教育体制职能的改变,这些改变产生于大众在形态学和社会性上的变化。被辅导人的增加和伴随的教育质量的降低影响了所有人。严重后果之一是,人们根据相应的文凭过去的许诺而怀有的期望,现在得不到实现了,取而代之的是,现在的文凭和位置实际提供的机会会使他们大为失望。作者指出,指望与现实之间的巨大反差最明显表现在它对有非凡出身的人们的影响上。这些人出身于有权势的家庭,但他们还没有将继承得来的文化资本转化为学术资本;在目前阶段,他们的未来还不完全依赖他们的学术资本,因为他们家庭所拥有的经济和社会资本能够帮助他们在劳动市场上克服自己的文凭的弱势,在一定程度上对欠缺的学术资本进行了弥补。现在的事实是,大学的职员队伍的发展模式的矛盾要想得到缓解甚至变得有利于队伍的正常持续发展,成员们就必须同意裁减数量不少的人;这必然使更多的人意识到,人员的聘用竞争让他们面临威胁。但他们拒绝被排除在外,于是起而反对将他们排斥在外的那种手段的“合法性”。作者指出,文凭贬值给大多数当事人既带来失望并激发起反抗,也带来新的机会和可能性。危机带来的混乱,旧的原则的打破,自然要危害到整个知识阶层,因为遭到攻击的是整个阶层维持存在的基础;但危机又发挥着一种重要的职能,它就像是普遍规律与事务中脱离出来的集体典礼,它的目的是给当事人带来精神和心灵的脱胎换骨。

可以说,这本书不仅呈现出整个法国高等教育领域在 20 世纪中

叶的种种既相互依存又相互斗争的力量的外在表现,还从社会学角度深刻分析了蛰伏在这些表现下面的冲突的根源。皮埃尔·波丢先生的这种建立在忠实于事实、捍卫客观科学真理的原则的基础上,利用科学的认识论和先进的方法学手段而实施的社会学调查和统计分析,这种对学术界的无情解剖和批判,对当今的中国学术界和高教领域,对我们在进入新世纪后的社会学研究工作的更深入发展,无疑具有很宝贵的借鉴意义和参照作用。改革开放以来,尤其在最近几年中,随着高等教育在中国的迅速发展和普及,我们不得不承认的事实是,曾经发生在法国大学领域的那些问题和现象,已经并正在我们国家的高教领域中出现,在某些时候或某些领域中还存在着相当严重的学术腐败;如果不正视并清除已经成为社会问题的这些污迹,它们将成为阻碍并危害我们教育事业继续发展的痼疽。所以,读一读这本书对我们显然是很有启发、大有裨益的。可以说,在近年来介绍到中国的西方学术成果中,这本书给予我们的东西所具有的独特的参考价值甚至警示作用,是在别的同类作品中鲜见的。

这本不仅在法国也在整个西方的学术界引起巨大反响的著作,早已在主要的西方文字中有了译本。现在,我们终于将它从法文翻译成中文,供国人阅读和参考。原文的特殊写作风格和语句结构,使翻译过程格外艰难。这里我要特别感谢美国西雅图埃德蒙兹社区大学(Edmonds Community College)的 Marion Honsberger 女士,她是该学院的语言教学专业的退休教授,法语功底深厚;多亏她的帮助和指点,书中的某些句法和用词上的难点才得以克服。没有她,这本译著不可能问世。当然,我还希望有幸得到译界同行的批评和帮助,使这本值得一读的奇书有更准确完美的中文译本。

王作虹

2005年8月于成都

Homo Academicus

de Pierre Bourdieu

© Les Editions de Minuit, avec l'année de parution en France.

Simplified Chinese edition copyright © 2006 by Guizhou People's Publishing House.

本书中文简体字版权由ÉDITIONS DE MINUIT通过北京版权代理有限公司授权贵州人民出版社在中国大陆独家出版发行。未经出版者书面许可，任何单位或个人不得以任何方式抄袭、复制或节录书中的任何部分。

主 编/陈维政

副 主 编/陈维纲 刘小枫

编 委（以姓氏笔画为序）

王作虹 冯 川 成 穷 许泽民

周邦宪 林和生 查常平 黄筑荣

责任编辑/陈维政 黄筑荣

目 录

	中译者序	001
第 一 章	这是一本“焚书”吗?	001
	建设性工作及其效果 / 007	
	经验主义的个体和认识论的个体 / 024	
第 二 章	各系各科面临的冲突	041
	超脱与参与 / 047	
	关于下面表格的说明 / 049	
	科技能力与社会能力 / 069	
第 三 章	资本的类型与能力的形式	077
	能力领域的结构 / 083	
	普通教授与队伍的扩员 / 088	
	时间与权威 / 096	
	忠贞的异端 / 115	
	对手之间结手共谋 / 122	
	学术教义的现代化 / 129	
	处境与立场 / 138	
第 四 章	捍卫学人队伍与打破原有平衡	142
	职能性取代 / 148	

目 录

第 五 章

继承的危机 / 154

没有终点的结局 / 158

有时限的秩序 / 163

平衡被打破 / 168

危机到来的时刻

特定的矛盾 / 175

同时性 / 186

危机——启示者 / 192

公开发表的观点 / 199

关于自发性的幻想 / 202

附 录 一

资料来源 / 206

附录二(1)

职员结构变化 / 220

附录二(2)

专业结构变化 / 223

附 录 三

法国知识分子名气排行榜,

或者谁来判定评判者的合法性 / 225

附 录 四

主要被采访机构、组织及有关信息 / 235

索 引

171

237

第一章

这是一本“焚书”吗？

11

历史学家们并不想写一部关于他们自己的历史，但他们倒是很乐意将整个身心投入到无尽的历史细节之中。可他们决不想让自己成为那历史细节的一部分。他们不愿意成为历史秩序的一部分，这就像是医生并不想生病或死去一样。

查理·佩基 (Charles Peguy):《货币(续集)》

在决定研究我们卷入其中的这个社会时，我们不得不戏剧般地面对某些根本的认识问题，那些问题牵涉到实际知识和学术知识之间的区别，尤其牵涉到这样一些特殊的困难，也就是首先要从内在经验中解脱出来，然后将这一解脱所带来的知识加以重组。我们知道，过分接近真实与过分远离真实都同样会构成通向科学认知的障碍。我们也意识到，假如我们希望协调我们作为圈内人所知道的一切，或在此期间我们不能或不想知道的一切，那么，要维持一种打破后又恢复的近似关系，是很困难的一件事，那不仅需要对我们的研究对象做更艰